



Zmluva o poskytovaní služieb

elektronickej evidencie nádob na odpad a ich vývozov v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Objednávateľ: Obec Trakovice
Sídlo objednávateľa: Obecný úrad Trakovice č. 38, 919 33 Trakovice
Zastúpený: Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta obce
IČO: 00313092
DIČ: 2021268172
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK12 5600 0000 0010 6203 9001
Tel: 033/7434222
Email: starosta@trakovice.sk
Kontaktná osoba pre účely tejto zmluvy: Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta obce
(ďalej „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Marius Pedersen, a.s.
Sídlo poskytovateľa: Opatovská 1735, 911 01 Trenčín
Zastúpený: Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva
Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva
Kamil Džáčovský, regionálny riaditeľ, podľa plnej moci platnej od 1.4.2023
Zapísaný: v OR Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sa, vložka č.: 54/R
IČO: 34115901
DIČ: 2020386148
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK70 7500 0000 0000 2581 8343
Tel: 033/7741954
Email: piestany@mariuspedersen.sk
Kontaktná osoba pre účely tejto zmluvy: Kamil Džáčovský, regionálny riaditeľ
e-mail: dzacovsky.k@mariuspedersen.sk
(v ďalšom texte len ako „Poskytovateľ“, alebo spoločne zmluvné strany)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie a kompletné dodávanie služby elektronickej evidencie nádob na odpad prostredníctvom elektronických RFID čipov (Smart label na plastových nádobách, tag na plechových nádobách) umiestnených na zberných nádobách o objeme 120 l, 240 l, 660 l a 1100 l a elektronického snímania všetkých realizovaných vývozov.
2. Špecifikácia služby:
 - a) Pre zabezpečenie tejto služby osadí poskytovateľ vozidlá zabezpečujúce zvoz nádob, ktoré sú predmetom tejto zmluvy čítacími zariadeniami spolu s anténami na identifikáciu RFID čipov umiestnených na nádobách.



- b) Poskytnutie tejto služby zahŕňa aj vykonanie pasportizácie nádob v teréne v podobe umiestnenia RFID čipov na nádoby ako aj kontrolu údajov o nádobách, ktoré sú predmetom služby a spadajú do dátovej základne elektronickej evidencie nádob. Obsahom fyzickej pasportizácie je kontrola typu nádoby, objemu nádoby, frekvencie vývozu a adresy umiestnenia nádoby. Pri fyzickej pasportizácii v teréne musia byť ku každej nádobe alebo ich stojisku priradené údaje o jej aktuálnej polohe v podobe GPS súradníc v súradnicovom systéme WGS84 - EPSG: 4326 a fotografie nádoby v čase pasportizácie.
- c) Súčasťou služby je poskytnutie neobmedzeného časového prístupu do softvérového systému, prevádzkovaného formou cloudovej služby (Software as a service), ku ktorej poskytuje Dodávateľ Objednávateľovi prístup prostredníctvom internetu pre vybraných užívateľov Objednávateľa.
- d) Súčasťou softvérového systému je kompletná elektronická databáza nádob so záznamom vývozov v režime ONLINE s aktualizáciou údajov každých 15 minút, so zobrazením objektov (nádob alebo stojisko) na mape, spolu s atribútovými údajmi v el. databáze (evidenčné číslo nádoby, druh odpadu, objem nádoby, adresa stojiska s priradením užívateľa nádoby, typ užívateľa nádoby FO/PO, dni zvozu, frekvencia vývozu, RFID identifikátor s dátumom a časom jeho zosnímania pri poslednom vývoze spolu s polohou v podobe GPS súradníc v súradnicovom systéme WGS84 - EPSG: 4326).
- e) Prípadné ďalšie úpravy softvérového systému nie sú predmetom zmluvy, budú riešené samostatnou zmluvou, prípadne objednávkou resp. dodatkom zmluvy na základe písomnej dohody zmluvných strán.
- f) Súčasťou poskytovanej služby je aj poskytnutie sublicencie k softvéru v rozsahu podľa tejto zmluvy.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný:

- a) do 31.10.2023 uskutočniť elektronickú evidenciu nádob uvedených v čl. I. bode 1. tejto zmluvy využívaných na území obce Trakovice,
- b) počas pasportizácie priebežne informovať Objednávateľa o zistených nedostatkoch v teréne,
- c) umožniť Objednávateľovi prístup k zberaným dátam,
- d) priebežne elektronicky evidovať nové nádoby, výmeny a stiahnutia nádob, a zmeny frekvencií vývozov za základe údajov poskytnutých Objednávateľom,
- e) udržiavať v prevádzkyschopnom stave elektronickú evidenciu nádob,
- f) uzatvoriť s Objednávateľom Zmluvu o poverení spracúvaním osobných údajov uzatvorenú podľa Nariadenia EP a rady (EU) 2016/649 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Poskytovateľ ako vlastník a vykonávateľ majetkových práv k softvéru podpisom tejto zmluvy udeľuje Objednávateľovi súhlas na používanie softvéru (sublicenciu). Sublicencia podľa tejto zmluvy sa udeľuje na dobu trvania platnosti tejto zmluvy. Odmena Poskytovateľa za poskytnutie sublicencie je obsiahnutá v cene za prevádzku systému uvedenej v ustanovení čl. IV ods. 1 tejto zmluvy.

3. Objednávateľ je povinný:

- a) priebežne oznamovať Poskytovateľovi každú zmenu údajov, vrátane údajov o nových nádobách, výmenách, stiahnutiach nádob, zmenách frekvencií vývozov a užívateľoch nádob,
- b) poskytovať Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy,
- c) uzatvoriť s Poskytovateľom Zmluvu o poverení spracúvaním osobných údajov uzatvorenú podľa Nariadenia EP a rady (EU) 2016/649 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov



- a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
d) uhradiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu za poskytovanú službu.

Článok III. Čas a miesto plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Miestom plnenia je územie obce Trakovice.

Článok IV. Cena predmetu zmluvy

1. Cena za plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I je nasledovná:

Cena za pasportizáciu nádob bez DPH* ¹ :	1,29 €/1 nádoba
Cena za 1 ks UHF RFID tag (inlay) na plastové nádoby bez DPH:	1,08 €/1 ks
Cena za 1 ks UHF RFID tag na kovové 1100 l nádoby bez DPH:	5,40 €/1 ks
Cena za prevádzku systému bez DPH * ² :	220,00 €/1 mesiac

*¹ obsahuje priradenie nádob k jednotlivým platiteľom, „očipovanie nádob“ a vyhotovenie databázy nádob, tzn. počtu, rozmiestnenia a typológie jednotlivých aktuálne v obci umiestnených nádob.

*² paušálna mesačná platba, obsahuje pravidelnú aktualizáciu databázy nádob, evidenciu vývozu odpadu z nádob, váženie odpadu v jednotlivých nádobách a zasielanie údajov z elektronického snímania realizovaných vývozov nádob obci v rozsahu číslo RFID čipu, dátum vývozu a váha odpadu.

K cenám bude pripočítaná DPH.
2. V prípade, že počas platnosti zmluvy dôjde k preukázateľným zákonným zmenám, ktoré majú vplyv na výšku ceny za poskytované služby sú zmluvné strany oprávnené zmeniť formou písomného dodatku k tejto zmluve ceny uvedené v bode 1 tohto článku. Návrh na zmenu ceny je Poskytovateľ povinný v písomnej forme predložiť Objednávateľovi a to najmenej 15 dní pred predpokladaným termínom účinnosti zmeny s tým, že Objednávateľ je oprávnený do 7 dní od doručenia návrhu na úpravu ceny vyjadriť sa k predkladanému návrhu. Pri nedodržaní tohto postupu je zmena ceny vykonaná Poskytovateľom neúčinná.
3. V zmluvnej cene služby sú zahrnuté všetky priame a nepriame náklady Poskytovateľa spojené s plnením predmetu tejto zmluvy vrátane všetkých prevádzkových a administratívnych réžíí, ako aj nákladov na realizáciu všetkých zmluvných výkonov.
4. Poskytovateľ nemá nárok na zvýšenie ceny resp. príplatky za práce v noci, v sobotu, v nedeľu alebo v deň sviatku.



Článok V. Platobné podmienky

1. Objednávateľ neposkytne Poskytovateľovi žiadny preddavok.
2. Cenu podľa tejto zmluvy zaplatí Objednávateľ poskytovateľovi na jeho účet uvedený v tejto zmluve a to na základe fakturácie Poskytovateľa. Úhrada v zmysle tejto zmluvy bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku. Zmluvné strany sa dohodli, že peňažný záväzok Objednávateľa vyplývajúci zo zmluvy sa považuje za splnený dňom pripísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu Poskytovateľa.
3. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní po jej doručení Objednávateľovi.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti alebo prílohy vyplývajúce zo zákona alebo z tejto zmluvy, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.

Článok VI. Iné zmluvné dojednania

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje potrebnými a spôsobilými materiálmi i personálnymi zložkami na riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom nevyhnutnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy bez zbytočného odkladu.

Článok VII. Zodpovednosť za vady, náhrada škody a zmluvné pokuty

1. V prípade ak bude Objednávateľ v omeškaní s platením oprávnene vystavenej faktúry podľa tejto Zmluvy, má Poskytovateľ nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
2. Poskytovateľ zodpovedá za to, že bude po dobu trvania tejto zmluvy poskytovať službu riadne a včas.
3. V prípade, že sa počas doby trvania tejto zmluvy vyskytne bez zavinenia Objednávateľa akákoľvek vada, ktorá znemožňuje riadne využívanie služieb, Objednávateľ bezodkladne písomne (postačuje emailom) upozorní Poskytovateľa na tento jav.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje každú vadu v predmete plnenia podľa tejto zmluvy odstrániť najneskôr v nasledovných lehotách od oznámenia Objednávateľom, prípadne od okamihu vlastného zistenia, a to:
 - a) v prípade vady podľa článku I., bodu 2. písm. c), d) do piatich pracovných dní
 - b) v prípade vady hardvéru na vozidle do konca nasledujúceho pracovného dňa
 - c) v prípade vady RFID čipu na nádobe do nasledujúceho vývozu danej nádoby
5. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v čl. VII. bod 4 tejto zmluvy má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10 € za každý aj začatý deň omeškania s plnením povinnosti druhej zmluvnej strany.

6. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty (t. z. nárok na náhradu škody je zachovaný v plnej výške).
7. Objednávateľ berie na vedomie, že:
 - a) Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za plnenie predmetu zmluvy v prípadoch, ktoré nie sú v jeho moci, predovšetkým pri výpadku alebo nedostupnosti siete GSM alebo jej častí a služieb poskytovaných mobilným operátorom. Poskytovateľ ďalej nenesie zodpovednosť za poruchy a nefunkčnosť SIM kariet a zmien ich nastavenia, ďalej za výpadky GPS signálu a zhoršenie presnosti určenia polohy vplyvom prevádzkovateľa systému GPS a podľa všeobecne platných pravidiel pre príjem GPS signálu, ďalej potom za poruchy dodávky elektrického prúdu či nedostupnosti internetu spôsobené treťou stranou.
 - b) Vyššou mocou sa rozumejú také udalosti (prekážka), ktoré zabraňujú ktorejkoľvek zmluvnej strane v plnení svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a ktoré nastali nezávisle od vôle zaviazanej zmluvnej strany a ak nemožno rozumne predpokladať, že by zaviazaná zmluvná strana túto udalosť mohla predvídať. Na odstránenie pochybností, či udalosť vyššej moci nastala, sa predpokladá, že všetky podmienky uvedené v predchádzajúcej vete musia byť splnené naraz. Udalosti vyššej moci sú najmä: záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnový stav, požiar, výbuch, teroristický útok a pod.
 - c) strana, ktorá sa pri plnení tejto zmluvy odvoláva na vyššiu moc, je povinná bez zbytočného odkladu druhú zmluvnú stranu o vzniku vyššej moci písomne upovedomiť a vykonať všetky možné opatrenia, aby prekážky, spôsobené vyššou mocou, boli odstránené v čo najkratšom čase tak, aby táto zmluva mohla byť náležite plnená.

Článok VIII. Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) kedykoľvek na základe písomnej dohody zmluvných strán; zmluva v tomto prípade zaniká k dohodnutému dňu,
 - b) zánikom Poskytovateľa bez právneho nástupcu,
 - c) zánikom oprávnenia Poskytovateľa vykonávať činnosti, ktoré tvoria predmet tejto zmluvy alebo
 - d) písomným odstúpením od zmluvy,
 - e) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 3 (tri) mesiace, pričom lehota začína plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
2. Poskytovateľ je od tejto zmluvy oprávnený odstúpiť v prípade, ak bude Objednávateľ v omeškaní s platením oprávnene vystavenej faktúry podľa tejto zmluvy o viac ako 60 dní odo dňa jej doručenia.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany Poskytovateľa. Za podstatné porušenie tejto zmluvy zmluvné strany považujú skutočnosť, ak poskytovateľ počas troch po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov nie je schopný plniť čl. II. bod 1. c) tejto zmluvy
4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy a jeho účinky nastávajú dňom doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.



Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) zmluva nadobúda účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby (Objednávateľa).
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými a očíslovanými dodatkami po odsúhlasení oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
4. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky.
5. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami cestou zmieru. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, zaväzujú sa riešiť prípadné spory cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.
6. V prípade, ak budú niektoré ustanovenia tejto zmluvy vyhlásené za neplatné alebo neúčinné (hoc aj v dôsledku príslušných právnych predpisov), nezakladajú neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú upraviť tieto ustanovenia tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnila dosiahnuť účel tejto Zmluvy.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
8. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že túto Zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

V Trakoviciach, dňa 5.5.2023

V Piešťanoch, dňa - 3. MÁJ 2023

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta obce



Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva
Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva
Kamil Džačovský, regionálny riaditeľ,
na základe plnej moci

Marius Pedersen, a.s.
Opatovská 1735 • 911 01 Trenčín
IČO: 34115901 • IČ DPH: SK2020386148
- 38 -